

ZMLUVA O SPLÁTKOVOM ÚVERE č. 566/2016

uzatvorená v zmysle §§ 497 až 507 Obchodného zákonníka medzi:

Veriteľom: Tatra banka, a.s.
sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B
IČO: 00 686 930

a

Dlžníkom: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I odd. Sa, vložka č. 3080/B
IČO: 35 850 370
(ďalej len „Dlžník“)

I. Základné podmienky

Výška Úveru: vo výške Istiny Záväzku z Pôvodnej Úverovej zmluvy ku Dňu účinnosti, pričom ku dňu 27.4.2016 táto suma predstavuje čiastku 74.375.000,- EUR

Druh Úveru: splátkový

Účel Poskytnutia Úveru : nahradenie záväzkov Dlžníka zo Zmluvy o úvere

Úroková sadzba: EURIBOR + 1,15% p.a.

Splatnosť úrokov: v každý Stanovený deň

Spracovateľský poplatok: 0,- EUR

Deň konečnej splatnosti: 31.12.2020

Klientske číslo Dlžníka:

Číslo bežného účtu Dlžníka:

II. Základné ustanovenia

- 2.1. Veriteľ na základe žiadosti Dlžníka o Poskytnutie Úveru uzatvára s ním túto Zmluvu o splátkovom úvere (ďalej len „**táto zmluva**“)
- 2.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované touto zmluvou sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 17.2.2012, Dodatku č. 2 zo dňa 1.2.2013, Dodatku č. 3 zo dňa 6.6.2014, ako aj neskorších dodatkov (ďalej len „**Úverové podmienky**“).
- 2.2.1. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že pre účely tejto zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv bod 18.2. Úverových podmienok platí v nasledovnom znení:

18.2. Zmena Úverových podmienok.

Zmena Úverových podmienok môže byť vykonaná v závislosti na rozhodnutí Veriteľa dohodou Veriteľa a Dlžníka a/alebo Veriteľa a Garanta, čo bude potvrdené uzatvorením písomného dodatku k Úverovému dokumentu.

- 2.2.2. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že pre účely tejto zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv sa v bode 1.3. Úverových podmienok ruší definícia „Nadobúdateľ“ a nahrádza sa definíciou „Nadobúdateľ“ s nasledovným znením:

Nadobúdateľ - každá osoba:

- ktorej má Veriteľ v úmysle postúpiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa alebo jej časť, a to aj na základe zabezpečovacieho postúpenia pohľadávky alebo
- ktorá sa stala majiteľom Celkovej Pohľadávky Veriteľa alebo jej časti, a to aj na základe zabezpečovacieho postúpenia pohľadávky alebo
- ktorej má majiteľ Celkovej Pohľadávky Veriteľa alebo jej časti (iný ako Veriteľ) v úmysle postúpiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa alebo jej časť, a to aj na základe zabezpečovacieho postúpenia pohľadávky;

- 2.2.3. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že pre účely tejto zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv sa v bode 18.3. Úverových podmienok sa ruší písmeno f. a nahrádza sa novým písmenom f. s nasledovným znením:

f. Nadobúdateľovi.

2.3. Definície.

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ďalej uvedené pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom sa budú, okrem prípadov, keď budú uvedené s malým začiatočným písmenom, v celej tejto zmluve používať s nasledovným významom, pričom s rovnakým významom budú platiť pre jednotné aj množné číslo príslušného pojmu, ak nie je ďalej uvedené inak:

Deň účinnosti – deň, v ktorý bude splnená posledná z nasledovných podmienok:

- Veriteľ obdržal posledný z dokumentov, ktorý má obdržať podľa bodu 9.7 tejto zmluvy, a
- bola splnená posledná z podmienok uvedených v bode 4.2. písm. e. tejto zmluvy;

EURIBOR - vo vzťahu k príslušnému Úrokovému obdobiu percentuálna sadzba p.a. určená Bankovou Federáciou Európskej Únie uvedená na stránke „EURIBOR01“ služby Thomson Reuters (alebo na inej stránke uvedenej služby určenej Veriteľom alebo na stránke inej služby určenej Veriteľom, ak dôjde k zániku uvedenej služby) okolo 11:00 dopoludnia (bratislavského času) v Deň určenia úrokovej sadzby, pre menu Úveru, a to pre obdobie v dĺžke Úrokového obdobia, na ktoré má byť takáto sadzba použitá alebo pre obdobie najbližšie k dĺžke takéhoto Úrokového obdobia.

Zároveň však platí, že ak je táto sadzba nižšia ako nula, tak sa bude považovať za rovnú nule;

Hedgingová zmluva – znamená zmluvu o vykonaní zabezpečenia rizika zmeny úrokovej sadzby Úveru prostredníctvom produktov dostupných na finančných trhoch, uzavretú Dlžníkom a na jeho vlastné náklady na obdobie do Dňa konečnej splatnosti na zabezpečenia proti úrokovým rizikám súvisiacim s úrokom na Istinu;

Istina Záväzku z Pôvodnej Úverovej zmluvy – časť Záväzkov z Pôvodnej Úverovej zmluvy predstavujúca záväzok Dlžníka vrátiť Veriteľovi nesplatenú sumu poskytnutých peňažných prostriedkov;

Pôvodná Úverová zmluva - Zmluva o splátkovom úvere č. S00928/2013, v znení jej všetkých neskorších dodatkov, uzatvorená dňa 19.08.2013;

Stanovený deň – znamená:

- do prvého dňa splatnosti splátky Istiny podľa bodu 5.1. nižšie posledný Bankový deň v každom kalendárnom mesiaci, a
- počnúc prvým dňom splatnosti splátky Istiny podľa bodu 5.1. nižšie posledný Bankový deň v každom treťom celom kalendári mesiaci (t.j. v mesiaci marec, jún, september a december);

Základné podmienky - podmienky uvedené v článku I. (*Základné podmienky*) tejto zmluvy;

Úverová pohľadávka – má význam uvedený v bode 9.6. tejto zmluvy;

Zabezpečovací prevod TB - má význam uvedený v bode 9.6. tejto zmluvy;

Záväzky z Pôvodnej Úverovej zmluvy – všetky záväzky Dlžníka voči Veriteľovi, ktoré vznikli na základe Pôvodnej Úverovej zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane záväzku vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky a záväzok zaplatiť iné sumy uvedené v Pôvodnej Úverovej zmluve, bez ohľadu na účinnosť a platnosť Pôvodnej Úverovej zmluvy.

- 2.4. S výnimkou v bode 2.5 nižšie sa Veriteľ a Dlžník podľa § 570 a nasl. Obč. zák. dohodli na tom, že ku Dňu účinnosti sa Záväzky z Pôvodnej Úverovej zmluvy nahrádzajú novými záväzkami Dlžníka. Novými záväzkom sú záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, a to najmä záväzok splatiť Úver a záväzky platiť Veriteľovi ďalšie sumy uvedené v tejto zmluve. Úver, ktorý má Veriteľ poskytnúť Dlžníkovi na základe tejto zmluvy, poskytne Veriteľ Dlžníkovi formou

ponechania plnenia, ktoré by bol inak Dižník povinný vrátiť Veriteľovi podľa § 573 Obč. zák. S výnimkou v bode 2.5 nižšie platí, že uzatvorením tejto zmluvy zanikajú všetky záväzky Veriteľa vyplývajúce z Pôvodnej Úverovej zmluvy.

- 2.5 Časť Záväzkov z Pôvodnej Úverovej zmluvy zodpovedajúca záväzku splatiť úroky naakumulované podľa Pôvodnej Úverovej zmluvy do Dňa účinnosti, bude splatná v Stanovený deň najbližšie nasledujúci po Dni účinnosti. Tento záväzok sa nenahrádza podľa dohody uvedenej v bode 2.4. vyššie.

III. Predmet zmluvy

- 3.1. Na základe tejto zmluvy a za podmienok v nej uvedených sa Veriteľ zaväzuje po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru poskytnúť Dižníkovi Úver v prospech Účtu Dižníka vo výške uvedenej v Základných podmienkach, a to počas obdobia začínajúceho dňom uzatvorenia tejto zmluvy a končiaceho Dňom účinnosti (ďalej len „**Obdobie čerpania**“). Uplynutím posledného dňa Obdobia čerpania zanikne záväzok Veriteľa poskytnúť Úver, ak sa Veriteľ s Dižníkom nedohodne inak. Výška Úveru, ktorý má Veriteľ poskytnúť Dižníkovi na základe tejto zmluvy sa bude rovnať sume Istiny Záväzku z Pôvodnej Úverovej zmluvy ku Dňu účinnosti.
- 3.2. Dižník týmto žiada Veriteľa o poskytnutie Úveru spôsobom uvedeným v tejto zmluve.
- 3.3. Dižník sa zaväzuje použiť Úver výlučne na účel uvedený v Základných podmienkach. Dižník je oprávnený požadovať od Veriteľa Poskytnutie Úveru po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru. Dižník sa zaväzuje splatiť Veriteľovi Úver podľa Splátkového kalendára, spolu s Príslušenstvom Pohľadávky Veriteľa a Súčasťami Pohľadávky Veriteľa.

IV. Podmienky Poskytnutia Úveru

- 4.1. Veriteľ je povinný poskytnúť Dižníkovi na jeho požiadanie peňažné prostriedky až do výšky Úveru najneskôr do 2 Bankových dní po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru.
- 4.2. **Podmienky Poskytnutia Úveru:** Veriteľ nie je povinný poskytnúť Dižníkovi Úver a Dižník nie je oprávnený požadovať od Veriteľa čerpanie Úveru skôr, ako budú splnené všetky nasledovné podmienky, pričom Veriteľ sa môže rozhodnúť upustiť od splnenia niektorej z nasledovných podmienok:
- nevyskytuje sa Prípád neplnenia,
 - Dižník preukázal Veriteľovi zverejnenie tejto zmluvy a Úverových podmienok spôsobom uvedeným v Záverečných ustanoveniach tejto zmluvy,
 - všetky Zabezpečovacie zmluvy boli platne uzatvorené a Veriteľ obdržal jemu prináležiace rovnopisy Zabezpečovacích zmlúv,
 - Veriteľ obdržal doklady, ktorých predloženie Garantom Veriteľovi pri uzatvorení Zabezpečovacích zmlúv bolo dohodnuté v Zabezpečovacích zmluvách,
 - vzhľadom na zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa na základe **zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam:**
 - platne vzniklo záložné právo k pohľadávkam v prospech Veriteľa v zmysle zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam z účtov Dižníka,
 - Veriteľ obdržal úplný výpis z Notárskeho registra záložných práv, na ktorom:
 - je ako záložca uvedená výlučne osoba, ktorá uzatvorila s Veriteľom zmluvu o záložnom práve k pohľadávkam,
 - je vyznačený zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech Veriteľa ako prvý v poradí rozhodujúcim na uspokojenie záložného práva, pričom na iné záložné práva vzniknuté v prospech Veriteľa sa pre účely tohto odseku neprihliada ,
 - je predmet záložného práva zapísaný tak, aby bolo podľa názoru Veriteľa zrejmé, ktoré pohľadávky na zaplatenie sú predmetom záložného práva v prospech Veriteľa,
 - je zhoda v rozsahu a obsahu údajov určujúcich obsah záložného práva a Zabezpečovanej pohľadávky podľa zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam s údajmi obsiahnutými v prílohe č. 1 k zmluve o záložnom práve k pohľadávkam,
 - sa nenachádza zápis týkajúci sa negatívnym spôsobom podľa názoru Veriteľa platnosti a/alebo výkonu záložného práva alebo možnosti uspokojenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa (najmä poznámka o začatí výkonu záložného práva a iné),
 - sa nenachádza zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech tretej osoby.

V. Splácanie Úveru, úrokov, poplatkov a nákladov

- 5.1. **Splátkový kalendár:** Dlžník sa zaväzuje splácať Úver podľa nasledovného Splátkového kalendára:
- | | |
|--------------------------|--|
| výška splátky: | 1.125.000,- EUR |
| dátum prvej splátky: | 30.06.2016 |
| frekvencia splátok: | trojmesačná |
| deň splatnosti splátky: | 30.09.2016, 31.12.2016, 31.03.2017, 30.06.2017
30.09.2017, 31.12.2017, 31.03.2018, 30.06.2018
30.09.2018, 31.12.2018, 31.03.2019, 30.06.2019
30.09.2019, 31.12.2019, 31.03.2020, 30.06.2020
30.09.2020 |
| dátum poslednej splátky: | 31.12.2020 |
| výška poslednej splátky: | vo výške nesplatenej časti Istiny |
- 5.2. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi:
- úroky ku dňu splatnosti úrokov, ktorý je uvedený v Základných podmienkach,
 - zaplatiť Veriteľovi spracovateľský poplatok vo výške určenej podľa Základných podmienok,
 - poplatok z nečerpania: 0% p.a.
 - osobitný poplatok: podľa bodu 5.6. nižšie
- 5.3. Veriteľ je oprávnený požadovať od Dlžníka zaplatenie úroku z omeškania vo výške vypočítanej na základe sadzby vyjadrenej p.a. rovnajúcej sa súčtu úrokovej sadzby pre výpočet úrokov podľa tejto zmluvy a 3%, ak sa dostane do omeškania so splácaním Pohľadávky Veriteľa, úrokov a/alebo akýchkoľvek iných čiastok, ktoré sa zaviazal zaplatiť Veriteľovi v Úverovej zmluve alebo ktoré je povinný zaplatiť Veriteľovi podľa Úverových podmienok.
- 5.4. Veriteľ je oprávnený odpísať z Účtu Dlžníka všetky splatné sumy Celkovej Pohľadávky Veriteľa
- 5.5. **Úrokové obdobia.**
- 5.5.1. Prvé Úrokové obdobie pre sumu poskytnutého Úveru začne v Deň Poskytnutia Úveru a skončí sa v najbližší nasledujúci Stanovený deň.
- 5.5.2. Každé ďalšie Úrokové obdobie začne v posledný deň predchádzajúceho Úrokového obdobia a skončí sa vždy v najbližší nasledujúci Stanovený deň. Posledné Úrokové obdobie sa končí v Deň úplného zaplatenia Pohľadávky Veriteľa.
- 5.5.3. Pre účely tejto zmluvy sa nepoužijú ustanovenia bodov 4.5. a 5.3. Úverových podmienok.
- 5.6. Dlžník sa zaväzuje platiť Veriteľovi každoročne počas trvania tejto zmluvy osobitný poplatok vo výške 8.000,- EUR, pričom tento osobitný poplatok bude splatný vždy k 19.8. v každom kalendárnom roku počas trvania tejto zmluvy (počnúc dňom 19.8.2016).
- 5.7. **Dobrovoľné predčasné splatenie.**
- 5.7.1. Dlžník je v súlade s týmto bodom 5.8. oprávnený po uplynutí Obdobia čerpania predčasne (t.j. pred Dňom konečnej splatnosti) splatiť celú sumu vyčerpaného a nesplateného Úveru alebo akúkoľvek jeho časť (ďalej len „**Predčasne splatná suma**“), avšak výlučne v súlade s nasledovným:
- úmysel predčasne splatiť Predčasne splatnú sumu Dlžník písomne oznámi Veriteľovi minimálne 10 a maximálne 20 Bankových dní pred dňom predčasného zaplatenia (ďalej len „**Oznámenie o predčasnom splatení**“),
 - v Oznámení o predčasnom splatení Dlžník uvedie deň predčasnej splatnosti, a to v súlade s písm. c) nižšie a výšku Predčasne splatnej sumy, a to v súlade s písm. d) nižšie,
 - dňom predčasného splatenia môže byť len posledný Bankový deň Úrokového obdobia,
 - Predčasne splatná suma bude minimálne vo výške 5.000.000,- EUR.
- 5.7.2. Oznámenie o predčasnom splatení bude neodvolateľné a bezpodmienečné. Na Oznámenie o predčasnom splatení, ktoré je v rozpore s touto zmluvou, Veriteľ nebude prihliadať. S Predčasne splatnou sumou je splatný aj úrok z Predčasne splatnej sumy. Predčasne splatná suma sa stane bez ďalšieho splatnou v deň predčasnej splatnosti uvedený v Oznámení o predčasnom splatení.
- 5.8. Ak dňom predčasnej splatnosti podľa bodu 5.7. vyššie bude akýkoľvek Bankový deň, ktorý nie je zároveň posledným Bankovým dňom Úrokového obdobia, Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi refinančné náklady, ak ich suma bude vyššia ako nula, vypočítané tak, že:
- od čiastky úroku, ktorú by Veriteľ dostal z Predčasne splatnej sumy podľa tejto zmluvy za obdobie od prvého Bankového dňa nasledujúceho po dni predčasnej splatnosti do najbližšieho posledného Bankového dňa Úrokového obdobia sa odpočíta
 - čiastka
 - úroku, ktorú by Veriteľ mohol získať umiestnením čiastky Predčasne splatnej sumy u bánk na príslušnom medzibankovom trhu (podľa rozhodnutia Veriteľa) a

2. sumy určenej Veriteľom, ak sa Veriteľ vzhľadom na konkrétne okolnosti prípadu rozhodne odpočítat takúto sumu, a to na obdobie začínajúce prvým Bankovým dňom nasledujúcim po dni predčasnej splatnosti a končiace najbližším posledným Bankovým dňom Úrokového obdobia.

Uvedené refinančné náklady sú splatné súčasne s Predčasne splatnou sumou a Veriteľ je povinný oznámiť Dlžníkovi ich výšku najneskôr do troch dní pred dňom predčasnej splatnosti podľa bodu 5.7. vyššie. Ustanovením tohto bodu nie je dotknutá povinnosť Dlžníka zaplatiť Veriteľovi poplatok za predčasné splatenie podľa bodu 5.7. vyššie.

VI. Práva a záväzky Veriteľa a Dlžníka a Vyhlásenia Dlžníka

6.1. V tomto bode sú uvedené podmienky, ktoré musia byť počas platnosti Úverovej zmluvy dodržané a plnené a tiež podmienky, ktoré sa Dlžník zaväzuje plniť a dodržiavať:

- a. Dlžník sa zaväzuje realizovať za každý kalendárny polrok prostredníctvom svojich účtov vedených Veriteľom pre Dlžníka časť svojho platobného styku minimálne v rozsahu **25% svojho celkového platobného styku**.
- b. Dlžník sa zaväzuje, že počas trvania tejto zmluvy bude celý zisk vyprodukovaný Dlžníkom ponechaný v spoločnosti Dlžníka. Akékoľvek vyplatenie zisku akcionárom Dlžníka:
- do výšky 2.000.000,- EUR (za obdobie jedného kalendárneho roka) bez predchádzajúceho písomného informovania Veriteľa a
 - nad limit 2.000.000,- EUR (za obdobie jedného kalendárneho roka) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa,

bude považované pre účely tejto zmluvy za Prípád neplnenia. Dlžník sa zaväzuje v tejto súvislosti informovať svojich akcionárov o uvedenej skutočnosti pred konaním každého valného zhromaždenia Dlžníka.

- c. Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby počas trvania tejto zmluvy hodnota ekonomického ukazovateľa **DSCR** Dlžníka neklesla pod 1,20. Ukazovateľ **DSCR** znamená krytie dlhovej služby Dlžníka, ktoré bude vypočítané nasledovným spôsobom:

$$DSCR = (V \text{ r. } 27 - V \text{ r. } 08 + V \text{ r. } 24 + V \text{ r. } 22 + \text{záporný zostatok riadku V r. } 13 + \text{záporný zostatok riadku V r. } 23 + \text{záporný zostatok riadku V r. } 25) / (V \text{ r. } 49 + A)$$

Slovné vyjadrenie:

$$DSCR = (\text{Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (V r.27) - Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (V r.08) + Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (V r.24) + Odpisy dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku (V r.22) + záporný zostatok účtu Opravné položky k zásobám (V r.13) + záporný zostatok účtu (Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (V r.23) + záporný zostatok účtu Opravné položky k pohľadávkam (V r.25)) / (Nákladové úroky (V r.49) + A))$$

príčom uvedený ukazovateľ bude testovaný následne na základe účtovných výkazov za predchádzajúce ročné účtovné obdobie a **A** je súčet:

- celkovej ročnej výšky splátok istiny všetkých úverov a pôžičiek,
- celkovej ročnej výšky splátok istiny vnútrogrupinových pôžičiek a finančných výpomocí,
- celkovej ročnej výšky splátok istiny z finančných leasingov,
- celkovej ročnej výšky splátok istiny z iných cudzích zdrojov (Dlžníkom vydané dlhopisy a Dlžníkom vydané zmenky na úhradu),

ktoré Dlžník prijal a ktoré sú splatné v roku, za ktorý sa podľa tejto zmluvy počíta DSCR,

finančný leasing - je akýkoľvek finančný leasing alebo obdobný právny vzťah, na základe ktorého dochádza na jeho konci k prevodu vlastníctva k predmetu nájmu.

Zároveň sa Dlžník zaväzuje poskytnúť Veriteľovi všetky informácie potrebné k výpočtu vyššie uvedených finančných ukazovateľov a umožniť Veriteľovi kedykoľvek prístup k jeho účtovníctvu, evidencii, výpisom z účtov, dokumentom, údajom a iným informáciám, ktoré má alebo sú mu k dispozícii a povolí Veriteľovi vyhotoviť si kópie dokumentov, ktoré bude Veriteľ považovať za potrebné.

Dlžník môže odoprieť predložiť Veriteľovi tie z vyžiadaných dokumentov, ktoré obsahujú údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva v zmysle § 17 Obchodného zákonníka a tie, ktoré obsahujú údaje, ktoré sú predmetom ochrany alebo utajenia v zmysle zmlúv, ktoré má Dlžník uzatvorené. Veriteľ predloženie dokumentov podľa prvej vety tohto odseku nemá nárok požadovať.

- d. Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby počas trvania tejto zmluvy hodnota ekonomického ukazovateľa **DEBT/EBITDA** Dlžníka nebola vyššia ako 4,0 a zároveň nižšia ako nula. Ukazovateľ **DEBT/EBITDA** bude vypočítaný nasledovným spôsobom:

DEBT/EBITDA = (S r. 121 + S r. 139 + S r. 140 + S r. 113 + S r. 112 + istina záväzkov z finančných leasingov) / EBITDA

Slovné vyjadrenie:

DEBT/EBITDA = (Bankové úvery dlhodobé (S r. 121) + Bežné bankové úvery (S r. 139) + Krátkodobé finančné výpomoci (S r. 140) + Vydané dlhopisy (S r.113) + Dlhodobé zmenky na úhradu (S r.112) + istina záväzkov z finančných leasingov) / EBITDA

EBITDA = V r. 27 - V r. 08 + V r. 24 + V r. 22 + záporný zostatok riadku V r.13 + záporný zostatok riadku V r.23 + záporný zostatok riadku V r.25

Slovné vyjadrenie:

EBITDA = Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (V r.27) – Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (V r.08) + Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (V r.24) + Odpisy dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku (V r.22) + záporný zostatok účtu Opravné položky k zásobám (V r.13) + záporný zostatok účtu (Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (V r.23) + záporný zostatok účtu Opravné položky k pohľadávkam (V r.25)

- e. Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby počas trvania tejto zmluvy hodnota ekonomického ukazovateľa **Podiel vlastného imania (equity ratio)** Dlžníka neklesla pod 65%. Ukazovateľ **Podiel vlastného imania (equity ratio)** znamená podiel vlastného imania Dlžníka k jeho celkovým pasívam, ktorý bude vypočítaný nasledovným spôsobom:

Podiel vlastného imania = S r. 80 / S r. 79 * 100

Slovné vyjadrenie:

Podiel vlastného imania = Vlastné imanie (S r.80) / Spolu vlastné imanie a záväzky (S r.79) * 100

Pre účely tejto zmluvy platí, že:

r. - je číslo riadku za príslušné obdobie z tlačiva Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu alebo tlačiva Súvaha v plnom rozsahu, schválených Ministerstvom financií SR,

s. - je číslo stĺpca za príslušné obdobie z tlačiva Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu alebo tlačiva Súvaha v plnom rozsahu, schválených Ministerstvom financií SR,

pokiaľ nie je pri čísle riadku Výkazu zisku a strát uvedené číslo stĺpca, má sa za to, že je to stĺpec č.1,

pokiaľ nie je pri čísle riadku Súvahy uvedené číslo stĺpca, má sa za to, že je to stĺpec č.2 (bežné účtovné obdobie netto) ak sa jedná o položku aktív a stĺpec č.4 (bežné účtovné obdobie) ak sa jedná o položku pasív,

S – je Súvaha za príslušné obdobie v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z., v znení neskorších predpisov a Opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky z 24. septembra 2014 č. MF/18009/2014-74, v znení neskorších predpisov,

V – je Výkaz ziskov a strát za príslušné obdobie v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z., v znení neskorších predpisov a Opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky z 24. septembra 2014 č. MF/18009/2014-74, v znení neskorších predpisov,

ak počas platnosti tejto zmluvy dôjde ku zmene skutočnosti rozhodných pre použitie vyššie uvedených skratiek a označení (napr. tlačivo Výkazu ziskov a strát, zák. č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov), použijú sa pre účely tohto bodu nové rozhodné skutočnosti tak, aby bol dosiahnutý účel a zmysel sledovaný pôvodným znením tohto bodu.

- f. Dlžník sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného informovania Veriteľa:
- (i) neuzatvorí zmluvu o úvere, zmluvu o pôžičke alebo inú zmluvu alebo nevykoná jednostranné vyhlásenie alebo iné právne úkony, na základe ktorých by vznikol záväzok Dlžníka vrátiť peňažné prostriedky poskytnuté Dlžníkovi alebo tretej osobe
 - (ii) v súvislosti so zmluvami v ods. (i) vyššie neprijme úvery, pôžičky alebo iné formy financovania, s ktorými by bol spojený záväzok alebo záväzky Dlžníka vrátiť peňažné prostriedky poskytnuté Dlžníkovi alebo tretej osobe.
- g. Ak dôjde k porušeniu alebo nespĺneniu podmienok a/alebo záväzkov Dlžníka uvedených v bode 6.1. tejto zmluvy a také porušenie alebo nespĺnenie nie je odstránené (ak sa dá odstrániť) do 30 dní odo dňa prijatia písomného upozornenia Veriteľa špecifikujúceho porušenie alebo neplnenie, bude Veriteľ jednostranným úkonom oprávnený:
- (i) zvýšiť úrokovú sadzbu o 3,00% p.a.
- Účinky vyššie uvedených oprávnení nastanú dňom rozhodnutia Veriteľa o vykonaní uvedených oprávnení, pričom deň účinkov uvedených oprávnení Veriteľ oznámi Dlžníkovi v oznámení. Zaslaniem uvedeného oznámenia Dlžníkovi, nie je dotknutý výkon iných práv Veriteľa vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- h. Dlžník sa zaväzuje pravidelne predkladať Veriteľovi:
- (i) kalkuláciu ceny vodného a stočného na nadchádzajúci kalendárny rok, najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka,

- (ii) rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví o schválení cien vodného a stočného na nadchádzajúci rok, najneskôr v lehote do 31.03. príslušného kalendárneho roka, na ktorý sa príslušné rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vzťahuje, a
 - (iii) auditované individuálne účtovné výkazy Dlžníka najneskôr v lehote do 180 dní od uplynutia príslušného kalendárneho roka.
- i. Dlžník sa zaväzuje kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy písomne informovať Veriteľa najneskôr do 10 dní odo dňa, keď sa dozvie o príprave a/alebo uskutočnení takej zmeny vo vlastníckej štruktúre Dlžníka, ktorá môže mať za následok, že priamy alebo nepriamy majetkový podiel Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, IČO: 00603481, na spoločnosti Dlžníka klesne pod 51 %, pričom vykonanie uvedenej zmeny vlastníckej štruktúry Dlžníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa sa bude pre účely tejto zmluvy považovať za Prípud neplnenia
 - j. Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby bol na faktúrach vystavených Dlžníkom jeho odberateľom uvedený bežný účet Dlžníka vedený Veriteľom ako alternatívny účet na uhradenie takýchto faktúr.
- 6.2. Vyhlásenia Dlžníka.** Dlžník vyhlasuje, že:
- a. tretia osoba nevymáha voči Dlžníkovi zaplatenie takej pohľadávky a/alebo nevedie voči Dlžníkovi alebo predmetu zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa také súdne konanie, v dôsledku ktorých by mohla byť ohrozená schopnosť Dlžníka splatiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa alebo ohroziť vlastníctvo k predmetu zabezpečenia podľa článku VII. tejto zmluvy,
 - b. nie je v takom neplnení alebo porušení žiadnej zo zmlúv, v ktorých je jednou zo zmluvných strán alebo ktorá je pre neho záväzná, ak by takéto neplnenie alebo porušenie mohlo ohroziť schopnosť Dlžníka splatiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa alebo ohroziť vlastníctvo k predmetu zabezpečenia podľa článku VII. tejto zmluvy,
 - c. má právnu spôsobilosť a oprávnenie podpísať túto zmluvu, vykonávať práva a plniť záväzky vyplývajúce pre neho z tejto zmluvy,
 - d. sa nevyskytla alebo netrvá žiadna skutočnosť, ktorá by bránila Dlžníkovi a/alebo jeho oprávneným zástupcom v platnom uzatvorení tejto zmluvy,
 - e. uzatvorenie tejto zmluvy Dlžníkom, vykonávanie jeho práv a plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy nie je v rozpore so žiadnym všeobecne záväzným právnym predpisom ani so žiadnym vnútorným predpisom Dlžníka,
 - f. na uzatvorenie tejto zmluvy Dlžníkom, na vykonávanie jeho práv a na plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu Dlžníka, v zmysle vnútorných dokumentov Dlžníka, alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov (a ak takéto súhlas, povolenie alebo vyjadrenie sú potrebné, tak boli Dlžníkovi udelené), s výnimkou povolení, súhlasov, schválení a vyjadrení uvedených v Podmienkach Poskytnutia Úveru,
 - g. nie je osobou, ktorá má osobitný vzťah k Veriteľovi v zmysle príslušných ustanovení Zákona o bankách,
 - h. Centrum hlavných záujmov Dlžníka je zhodné s miestom sídla Dlžníka,
 - i. poskytol Veriteľovi všetky údaje, podklady a informácie potrebné pre vykonanie starostlivosti Veriteľom ako povinnou osobou podľa § 10 Zákona č. 297/2008 Z.z., v znení neskorších predpisov.
- 6.3.** Dlžník súhlasí, aby Veriteľ spracoval, poskytol a sprístupnil osobné údaje Dlžníka a Informácie v rozsahu, za účelom, na obdobie a spôsobom uvedenými v Úverových podmienkach.

VII. Zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa a prostriedky posilnenia jej vymáhateľnosti

7.1. Zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa

Za účelom zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa budú uzatvorené nasledovné zmluvy a/alebo budú Veriteľovi poskytnuté nasledovné zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa:

- a. Zmluva o záložnom práve k pohľadávkam z účtov uzatvorená medzi Veriteľom a Dlžníkom.

VIII. Prípud neplnenia

8.1. Prípudom neplnenia sa pre účely tejto zmluvy rozumie každá skutočnosť uvedená v bode 13.1. Úverových podmienok a tiež:

- a. vznik exekučného titulu, napr. výkazu nedoplatkov, v súvislosti s neplnením zákonom zavedených platieb Dlžníkom alebo Garantom (napr. platenie daní, ciel, odvodov) nad limit 30% z výšky Úveru pre jednotlivý prípad alebo v kumulatívne nad limit 30% z Výšky Úveru odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy,
- b. skutočnosť, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa realizuje Dlžník s tretou osobou úrokový hedging na základe Hedgingovej zmluvy, skutočnosť, že vo vzťahu k majetku Dlžníka alebo Garanta bolo začaté vyvlastňovacie konanie.

- 8.2. Ak nastane alebo sa vyskytne Prípád neplnenia, je Veriteľ oprávnený realizovať všetky alebo ktorékoľvek z opatrení uvedených v bode 13.2. Úverových podmienok. Ak nastane alebo sa vyskytne Prípád neplnenia uvedený v bode 13.1., písm. h) Úverových podmienok z dôvodu nepravdivosti alebo neúplnosti Vyhlásenia Dlžníka uvedeného v bod 6.2. písm. h) Úverovej zmluvy, tak je Veriteľ aj oprávnený žiadať Dlžníka o zaplatenie úrokov za celú dobu Úveru, t.j. do Dňa konečnej splatnosti uvedeného v Základných podmienkach.

IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Doručovanie oznámení, žiadostí alebo inej korešpondencie medzi zmluvnými stranami sa bude riadiť pravidlami uvedenými v Úverových podmienkach. Pre účely doručovania Dlžníkovi platí nasledovná adresa a spojenia:
sídlo Dlžníka: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
fax. č.:
email:
- 9.2. Veriteľ týmto prijíma všetky plnomocenstvá, resp. prijíma návrhy na uzatvorenie dohôd o plnej moci, ktoré sú obsiahnuté v tejto zmluve ako aj zmluvách uzatvorených v zmysle článku VII. tejto zmluvy, ak také sú obsahom uvedených dokumentov. Dlžník týmto udeľuje Veriteľovi súhlas na sprístupnenie a poskytovanie údajov uvedených v § 92a ods. 1. Zákona o bankách spôsobom uvedeným v § 92a Zákona o bankách.
- 9.3. Každá zmena, doplnenie tejto zmluvy alebo dohoda o zrušení záväzku vyžaduje k nadobudnutiu platnosti písomnú formu podpísanú oprávnenými zástupcami zmluvných strán okrem prípadov, keď je v tejto zmluve dohodnuté inak.
- 9.4. **Rozhodné právo a jurisdikcia.**
- 9.4.1. Okrem poplatkov uvedených v tejto zmluve je Veriteľ oprávnený požadovať od Dlžníka zaplatenie ďalších poplatkov a nákladov uvedených v Úverových podmienkach a v Sadzobníku poplatkov. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so Sadzobníkom poplatkov a s Úverovými podmienkami a prevzal od Veriteľa jedno vyhotovenie Sadzobníka poplatkov a Úverových podmienok. Zároveň Dlžník vyhlasuje, že bol pri podpise tejto zmluvy ústne informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa podmienok poskytnutia a splácania úveru, vrátane popisu okolností, ktoré môžu ovplyvniť vývoj úrokovej sadzby na základe tejto zmluvy alebo Úverových podmienok počas trvania zmluvného vzťahu a čase, kedy bude Veriteľ Dlžníka informovať o tom, že takéto okolnosti nastali, ako aj o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tejto zmluvy.
- 9.4.2. Dlžník vyhlasuje a potvrdzuje, že Veriteľ ponúkol Dlžníkovi pred uzatvorením tejto zmluvy v súvislosti s riešením sporov neodvolateľný návrh na uzatvorenie rozhodcovskej zmluvy o tom, že Spory by boli rozhodované v rozhodcovskom konaní pred Stálym Rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie, pričom ale Dlžník odmietol uvedený návrh, čo podpisom tejto zmluvy potvrdzuje..
- 9.5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom jeden obdrží Dlžník a dva Veriteľ.
- 9.6. S odvolaním sa na:
- rozhodnutie Národnej banky Slovenska (ďalej len „NBS“) č. 2/2015 zo dňa 28.4.2015, v znení jeho zmien a doplnení (ďalej len „Rozhodnutie“) a na skutočnosť, že na základe Rozhodnutia je medzi Veriteľom (ako dlžníkom a záložným dlžníkom) a NBS uzatvorená Rámcová zmluva o úverových obchodoch so zábezpečkou (ďalej len „Rámcová zmluva“);
 - skutočnosť, že podľa článku 5 ods. 6 Rámcovej zmluvy vzniká medzi Veriteľom a NBS zmluva o zabezpečovacom prevode podľa § 553 a § 554 Občianskeho zákonníka na základe potvrdenia akceptovateľnosti príslušnej úverovej pohľadávky vykonaného zo strany NBS v súvislosti s konkrétnou úverovou pohľadávkou predloženou Veriteľom NBS (ďalej len „Zmluva o zabezpečovacom prevode“);
 - skutočnosť, že Veriteľ má na základe tejto zmluvy voči Dlžníkovi pohľadávku na splatenie úveru, spolu s úrokom a ostatnými sumami dlhovaných podľa tejto zmluvy Veriteľovi (ďalej len „Úverová pohľadávka“);
 - úmysel Veriteľa vykonať úkony potrebné na to, aby sa Úverová pohľadávka stala akceptovateľnou v zmysle Rozhodnutia a teda aby medzi Veriteľom a NBS vznikla podľa Rámcovej zmluvy Zmluva o zabezpečovacom prevode (ďalej len „Zmluva o zabezpečovacom prevode TB“), predmetom ktorej bude zabezpečovací prevod Úverovej pohľadávky na NBS (ďalej len „Zabezpečovací prevod TB“);
 - skutočnosť, že jednou z podmienok akceptovateľnosti Úverovej pohľadávky podľa § 37 ods. 1 Rozhodnutia je, že Úverová pohľadávka musí byť oslobodená od obmedzujúcich opatrení týkajúcich sa bankového tajomstva,
- sa Veriteľ a Dlžník dohodli na ustanoveniach v bodoch 2.2.2. a 2.2.3. tejto zmluvy. Veriteľ a Dlžník sa zároveň dohodli na tom, že ustanovenia bodov 2.2.2. a 2.2.3. tejto zmluvy stratia účinnosť v deň, v ktorý Veriteľ nadobudne Úverovú pohľadávku v dôsledku zániku Zabezpečovacieho prevodu TB.
- 9.7. Dlžník sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť túto zmluvu spolu s Úverovými podmienkami. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom

podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v Bankový deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom Dlížnik preukázal Veriteľovi:

(i) zverejnenie tejto zmluvy nasledovným spôsobom:

- a) písomným potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky alebo potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe podpísaným elektronickým podpisom alebo zaručeným elektronickým podpisom o zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ak je Dlížnik povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv,
- b) notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to o zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle Dlížnika www.bvsas.sk, ak je Dlížnik povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na svojom webovom sídle,
- c) notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to o zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle zriaďovateľa Dlížnika, ak je Dlížnik povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na webovom sídle svojho zriaďovateľa,
- d) dokumentom potvrdzujúcim zverejnenie tejto zmluvy v Obchodnom vestníku, ak je Dlížnik povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Obchodnom vestníku,

(ii) zverejnenie Úverových podmienok nasledovným spôsobom:

- a) spôsobom uvedeným v bode (i) vyššie pre zverejnenie tejto zmluvy alebo
- b) ak už Úverové podmienky boli zverejnené Dlížnikom spolu s inou povinne zverejňovanou zmluvou, ktorá už nadobudla účinnosť, odkazom na takúto inú povinne zverejňovanú zmluvu.

Ak táto zmluva nebude zverejnená do 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy ani jedným zo spôsobov uvedených vyššie, platí, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo.

v Bratislave, dňa 01-08-2016

v Bratislave, dňa 01-08-2016

za veriteľa
Tatra banka, a.s.

za Dlížníka
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

